

AS PÕLVA SOOJUS



2001. AASTA MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2001, lõpp 31.12.2001

Registreerimisnumber: 10244660

Aadress: Käisi 11, Põlva 63308

Telefon: (079) 95-832

Juhataja: Ilmar Torn

Audiitor: BDO Eesti AS

Aruanne on vormistatud 13 lehel

Aastaruande lisad:

Audiitori järeldusotsus

Aktsionäride nimekiri

SISUKORD

Sisukord	lk.
2001.a.tegevusaruanne	2
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	3
	4
Raamatupidamise aastaaruanne	
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Raamatupidamisbilanss	6
Kasumiaruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamise alused	9
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 3 Maksud	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Aktsiad ja muud väärtpaberid	10
Lisa 6 Pikaajalised kohustused	10
Lisa 7 Rahavoo aruanne	11
Lisa 8 Omakapitali liikumise aruanne	11
Lisa 9 Kasutusrent	12
Lisa 10 Neto realiseerimiskäive	12
Lisa 11 Potentsiaalsed nõuded	12
Lisa 12 Bilansivälised varad	12
Majandusaasta aruande allkirjad	13

AS Põlva Soojus juhatuse
TEGEVUSARUANNETARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

Majandusaasta aruannet 2001.a. kohta nõukogule esitades peab juhatus vajalikuks rõhutada, et jätkuvalt on jõus AS Põlva Soojus tervikvara rendileping, mis sõlmiti ilma rendikonkurssi korraldamata ja mis meie audiitorbüroo BDO Eesti hinnangul on rendileandjale kahjulik. Seoses sellega tulebame nõukogule meelde 3 fakti:

1. Fakt:

28.05.1999.a. sõlmitud rendilepingu alusel (p.2.2.) oli Vara, 16,7 milj.kr. ettevõtte bilansist kantud Rentniku bilanssi, seega võõrandatud, kuid rahalist katet sellele rendina oli ainult 9 krooni müüdud soojuse MWh eest, ümmarguselt 0,2 milj. kr. aastas.

2. Fakt:

Nimetatud rendilepingu punkti 4.1.7. sisuks oli sätestatud Rentniku kohustus: teha **investeeringuid** (investeering= rahamahutus, VS lk.261). Samas ei olnud ette nähtud rendina rahalist katet Vara amortisatsioonile. Seega nähti ette rendiperioodil (11a) tekitada AS Põlva Soojusele kahju $11 \times 1,3 \text{ milj.} = 14,3 \text{ milj. krooni}$ ja samavõrra kasu Rentnikule. Lihtsamalt öeldes: tarbija poolt makstavas soojusenergia hinnas sisalduv amortisatsiooni-osa oli samuti võõrandatud Rentniku omandiks (investeeringuteks).

3. Fakt:

Kuna olukord oli kriminaalse taustaga (politsei ka kriminaalasja algatas), siis läbirääkimiste käigus Rentnik nõustus lõpuks 23.veebruari 2000.a. muutma kõnesoleva rendilepingu punkti 4.1.7. mille tulemusena Vara ja selle amortisatsiooniraha on omaniku, AS Põlva Soojus bilansis tagasi. Nimetatud punkti 4.1.7. sisuks on nüüd Rentniku 2 täiesti iseseisvat kohustust:

- 1) rentnik **maksab** rendileandjale lepingu kehtivuse igal aastal täiendavat renti (amortisatsiooniraha) summas 1,3 milj.EEK + käibemaks ja
- 2) **korraldab** Vara parenduse selle summa ulatuses Poolte poolt kooskõlastatud korras.

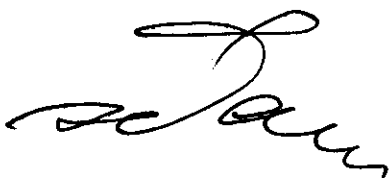
Aruandeaasta tulu 1 821 976 krooni koosneb renditasudest. Sellest 1,3 miljonit krooni pluss käibemaks on täiendav renditasu (amortisatsiooniraha), mida Rentnik ei ole tasunud. Samuti ei ole Rentnik tagastanud 1999.a. juulis ilma õigusliku aluseta üle kantud summat 459 829 krooni. Viimatinimetatud kahe fakti alusel on algatatud kohtuvaidlus ja kriminaalasi, kuid kriminaalasi lõpetati Võru Politseiprefektuuri uurija poolt. Kohtuvaidlus kestab.

Aruandeaastal parendati põhivara (soojatrasse) kõigest 191 675 krooni ulatuses, kuna Rentnik ei maksnud täiendavat renti ega korraldanud ka rohkem parendustöid. AS Põlva Soojus 2002.a. investeeringute plaanis on ette nähtud teha põhivarasse investeeringuid 1,3 milj. krooni. Sama plaan kohustab Rentnikku korraldama ka tema poolt 2000. ja 2001.aastal korraldamata jäetud Vara parendused.

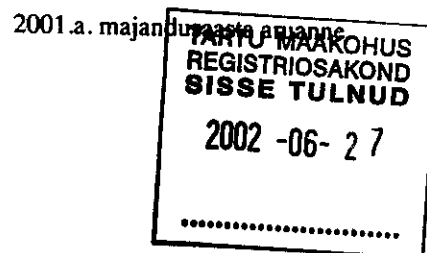
Siinjuures peab juhatus vajalikuks aru anda nõukogule ka sellest, et juhatus ei suuda täita Varasse investeerimise kohustust kui Rentnik jätkuvalt ei maksa täiendavat renti ega täida Vara parenduste seadusliku korraldamise kohustust.

Aktsiaseltsil Põlva Soojus oli aruandeaastal 2 töötajat (juhataja ja pearaamatupidaja) ning kolm palgalist nõukogu liiget. Palgakulu oli kokku 98 200 krooni, millest nõukogu liikmete tasud 48 000 krooni ja juhataja tasu 36 000 krooni.

Ilmar Torn
Juhatuses liige



AS Põlva Soojus



AS Põlva Soojus
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

1. Eelmiste aastate jaotamata kasum(-kahjum) 31.12.2001.a.	-557 881
2. 2001.a.kasum (-kahjum)	141 909
Kasum jaotamiseks:	-415 972
3. Jaotamata kasumi (katmata kahjumi) jääk:	- 415 972

Teu

AS Põlva Soojus

2001.a. majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIKAMERAKOOND
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

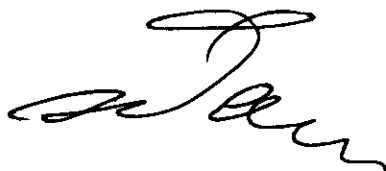
AS Põlva Soojus on koostanud 2001.a. majandusaasta aruande. Majandusaasta aruande koostamisel on lähtutud äriseadustiku ja raamatupidamise seaduse nõuetest ning järgitud hea raamatupidamistava nõudeid.

Aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt aktsiaseltsi vara, kohustusi, omakapitali ja majandustegevuse tulemusi.

Aruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamise alused on kooskõlas hea raamatupidamistava nõuetega.

Juhatuse hinnangul on AS Põlva Soojus jätkuvalt tegutsev.

Ilmar Tom
Juhataja



AS Põlva Soojus

AS Põlva Soojus raamatupidamise 2001.a. aastaaruanne
Raamatupidamisbilanss

2001.a. majandusaasta

TARTU MAAKOHUS
REGISTRISAKOND
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

31.12.2001

31.12.2000

AKTIVA

Käibevara

Raha ja pangakontod (lisa 7)	198526	327631
Ostajatelt laekumata arved	3129782	1725736
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1299	0
Kokku (lisa 2)	3128483	1725736
Intressid	210	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 3)	0	4757
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud (lisa 9)	58000	0
Kokku:	58000	4757
Käibevara kokku:	3385219	2058124

Põhivara

Muud aktsiad, osad ja võlatähed (lisa 5)	10000	10000
Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitised	13049656	12857981
Masinad ja saedmed	4986876	4986876
Muu inventar, tööriistad	67978	67978
Akumuleeritud põhivara kulum	-9863369	-8548580
Lõpetamata ehitus	40000	40000
Kokku materiaalne põhivara (lisa 4)	8281141	9404255
Põhivara kokku:	8291141	9414255

KOKKU AKTIVA

11676360

11472379

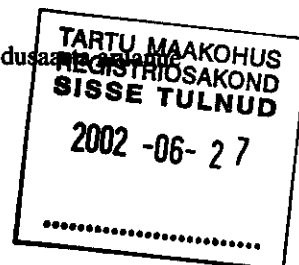
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 12.06.2002

Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu

AS Põlva Soojus

2001.a. majandusaasta aruanne



PASSIVA

Lühiajalised kohustused

Tagatiseta võlakohustused (lisa 6)	223561	223561
Võlad hankijatele	490792	206990
Maksuvõlad (lisa 3)	30019	13977
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	10855	16369
Intressivõlad	12159	20856
Kokku viitvõlad	23014	37225
Lühiajalised kohustused kokku:	767386	481753

Pikaajalised kohustused

Mittekonverteeritavad võlakohustused (lisa 6)	104280	327841
---	--------	--------

Kohustused kokku:	871666	809594
--------------------------	---------------	---------------

Aktsiakapital nimiväärtuses	5000000	5000000
Reservid		
Kohustuslik reservkapital	500000	0
Muud reservid	5720666	6220666
Reservid kokku:	6220666	6220666
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-557881	-703412
Aruandeaasta puhaskasum	141909	145531
Omakapital kokku: (lisa 8)	10804694	10662785

KOKKU PASSIVA	11676360	11472379
----------------------	-----------------	-----------------

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 12.06.2002

Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu

AS Põlva Soojus

KASUMIARUANNE

Äritulud

Realiseerimise netokäive

Äritulud kokku:

Ärikulud

Mitmesugused tegevuskulud

Tööjõu kulud

Palgakulu

Sotsiaalmaksed

Põhivara kulum

Muud ärikulud

Ärikulud kokku:

Ärikasum

Finantstulud

Saadud intressi ja finantstulud

Finantskulud

Makstud intressid

Kasum majandustegevusest

Aruandeaasta puhaskasum

2001. a. majandustegevuse aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2001. a. 2002 2002a7

1821976 1786650

1821976 1786650

202072 116498

98212 109323

32422 36174

1314789 1347543

8125 6584

1655620 1616122

166356 170528

9296 45439

33743 70436

141909 145531

141909 145531

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 14.06.2002

Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu

AS Põlva Soojus

2001.a. majandusaasta



Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamise alused (lisa 1)

AS Põlva Soojus 2001.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS Põlva Soojus kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Tulude ja kulude arvestamisel on rakendatud tekkepõhilisuse printsiipi.

Nõuded ostjate vastu (lisa 2)

Ostjatelt laekumata nõudesummad olid bilansipäeva seisuga inventeeritud ja hindamisel oli iga arve laekumise tõenäoliselt käsitletud otseselt meetodil.

Nõuded ostjate vastu olid aruandeaasta lõpuks 3128483 krooni, sellest AS Põlva Jõujaama võlgnevus on 3124483 krooni. Võlgnikule on saadetud saldoteatis nr.1, 07.01.2002.a. eelpoolnimetatud saldo kinnitamiseks, kuid sellele pole vastatud. Raha kättesaamiseks on algatatud kohtumenetlus.

Ebatõenäoliselt laekuvateks arveteks hinnati Kalev Abeli poolt tasumata arved summas 1299 krooni, mida ta pole tasunud, vaatamata korduvatele meeldetuletustele.

Maksud (lisa 3)

Maksuliik	31.12.2001.a.		31.12.2000.a.	
	ettemaks	maksuvõlg	ettemaks	maksuvõlg
Käibemaks		20503.-	4757.-	
Käibemaksu viivis				123.-
Sotsiaalmaks		5282.-		7733.-
Üksikisiku tulumaks		4149.-		6091.-
Töötukindlustusmakse		40.-		
Tootmisega mitteseotud kuludelt tulumaks		45.-		30.-
Kokku:		30019.-	4757.-	13977.-

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 12.06.2002

Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu

TARTU MAJAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD
2002 -06- 27

Materiaalne põhivara (lisa 4)

	ehitised	masinad ja seadmed	muu in- ventar	Lõpetama- ta ehitus	akumulee- ritud kulum	Kokku:.....
Seis 01.01.2001	12857981	4986876	67978	40000	8548580	9404255
Tehtud parendu- si	191675					191675
Maj.aasta kulum					1314789	1314789
Seis 31.12.2001	13049656	4986876	67978	40000	9863369	8281141

Rakendatakse lineaarset amortisatsiooni arvestamise meetodit.

Amortisatsiooni arvestamine toimub iga kuu.

Amortisatsiooninormid aastas:

hooned ja rajatised	4 - 8 %
masinad ja seadmed	10-20 %
muu inventar	20-50 %

Väheolulise maksumusega materiaalne põhivara on alla 5000.-krooni, mis kantakse kuludesse kasutusele võetud kuul.

Aktsiad ja muud väärtpaberid (lisa 5)

Ettevõtte on AS Termest'i aktsiaid 10000.-krooni eest.

Pikaajalised kohustused (lisa 6)

	Kohustus 31.12.2001	Aastal 2002 tagastatav	Intressi määr aastas	Kohustuse lõplik tasumine
Fortum Termest AS	312841	208561	9	25.01.2003
KU Aasa 5	15000	15000		
Kokku:	327841	223561		

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/date 11.06.2002
 Allkiri/signature [signature]
 BDO Eesti AS, Tartu

AS Põlva Soojus

2001.a. majandusaasta

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIBÜRO
SISSE TULNUD

Rahavoogude aruanne (lisa 7)

31.12.2001

2002-06-27
31.12.2000

Rahavood äritegevusest

Ärikasum	141909	145531
Põhivara kulum	1314789	1347543
Finantstulud	-9296	-45439
Finantskulud	33743	70436
Korrigeeritud kasum	1481145	1518071
Nõuded ostjate vastu	-1402747	-1015269
Mitmesugused nõuded	0	866725
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-53243	11242
Võlakohustused	0	-7500
Võlad hankijatele	283802	-1014288
Maksuvõlad	16042	10436
Võlad töövõtjatele	-5514	11929
Rahavood äritegevusest	319485	381346

Rahavood investeerimistegevusest

Põhivara parendus	-191675	-174674
Kokku:	-191675	-174674

Rahavood finantseerimistegevusest

Pikaajalise laenu tagasimakse	-208561	-208560
Pikaajalise KÜ Aasa 5 laenu tagasimakse	-15000	-15000
Saadud intressid	9086	85563
Makstud intressid	-42440	-49580
Kokku:	-256915	-187577

Rahavood kokku:

-129105 **19095**

Rahajäägi muutus

-129105 **19095**

Omakapitali liikumise aruanne (lisa 8)

	aktsiakapital	muud reservid	kohustus reservkapital	eelmiste perioodide jaotamata kasum	aruandeaasta kasum
Seis 01.01.2001	5000000	6220666	0	-703412	145531
Kasumi jaotamine				145531	-145531
Reservide ümberpaigutus		-500000	500000		
Puhaskasum 2001					141909
Seis 31.12.2001	5000000	5720666	500000	-557881	141909

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 11.06.2002

Allkiri/signature
BDO Eesti AS, Tartu

AS Põlva Soojus

2001.a. majandusaruand

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

Kasutusrent (lisa 9)

Rendilepinguga 28.maist 1999.a.on ettevõtte tervikvara (maksumusega 16791496.-krooni) antud 11 aastaks rendile AS-le Põlva Jõujaam.

Renditasu ei sisaldanud nimetatud vara amortisatsioonile katet.Lepingu p.4.1.7,23.02.2000.a. muudatusega tekkis amortisatsioonile kate,kuid rentnik pole seda raha maksnud ja raha kättesaamiseks oleme pöördunud kohtusse.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud sisaldavad 58000.-krooni meie poolt tasutud riigilõivu hagiavalduse esitamiseks kohtule.

08.mai 2002.a.riigikohus otsustas:"Tühistada Tartu Ringkonnakohtu tsiviilkolleegiumi 11.detsembri 2001.a.otsus osas,millega jäeti AS-lt Põlva Jõujaam AS Põlva Soojus kasuks välja mõistmata 1327883 krooni ja saata asi tühistatud osas samale ringkonnakohtule uueks läbivaatamiseks.

Neto realiseerimiskäive (lisa 10)

Kogu netorealiseerimiskäive (1821976 krooni) toimus Eesti Vabariigi piires.

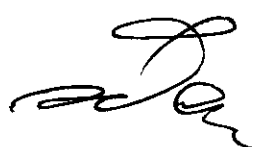
Potentsiaalsed nõuded(lisa 11)

1999.a.juulis kanti AS Põlva Jõujaamale 459829 krooni,mille kohta puudub põhjendatud kuludokument.

Põlva Linnavalitsuse korraldusega 28.06.2000 nr.144k(üldkoosolek) alusel on samas summas esitatud hagi endiste AS Põlva Soojuse juhatuse ja nõukogu liikmete vastu kahju nõudes .

Bilansivälised varad (lisa 12)

Väheolulise maksumusega materiaalne põhivara arvestatakse bilansivälisel kontrol ja selle maksumus 31.12.2001.a.seisuga on 9602.-krooni.



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 12. 06. 2002
Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu

Audiitori järeldusotsus
AS Põlva Soojus aktsionärile

12. juuni 2002

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002-06-27

Oleme kontrollinud AS Põlva Soojus (registrikood 10244660) poolt perioodi 01.01.2001 – 31.12.2001 kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande seaduslikkusele ja tõepärasusele.

Sooritasime auditi Audiitortegevuse seaduse ja Auditeerimiseeskirjaga kehtestatud korras ning arvestades BDO International ülemaailmsetes auditeerimise standardites määratud. Eelnimetatud tingimuste kohane auditi planeerimine ja sooritus võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et äriühingu raamatupidamise aastaaruanded ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, mille põhinevad raamatupidamise aastaaruande näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Ettevõtte on hagejana kohtuprotsessis AS Põlva Jõujaam sõlmitud tervikvara rendilepingu tühistamise asjus. Rendilepingust tulenevad nõuded AS Põlva Jõujaam vastu on toodud ära aastaaruande lisas 2. Auditeerimise käigus ei ole me seoses poolelioleva kohtuprotsessiga hinnanud nende tagatiseta nõuete rahalist väärtust.

Oleme seisukohal, et välja arvatud eelpoolmärgitu mõju äriühingu finantsseisundile ja finantstulemustele, kajastab Raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab bilansi mahuks 31.12.2001 seisuga 11 676 360 (üksteist miljonit kuussada seitsekümmend kuus tuhat kolmsada kuuskümmend) krooni muus olulises osas reaalselt AS Põlva Soojus finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

Audiitoräriühingu BDO Eesti AS
esindajana



Toivo Alajõe
Vannutatud audiitor

AS Põlva Soojus

2001.a. majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002-06-27

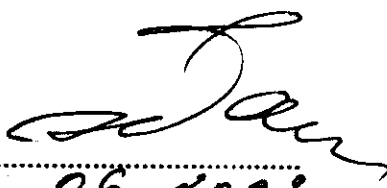
2001.a.majandusaasta aruande allkirjad

AS Põlva Soojuse juhatus on koostanud 2001.a.majandusaasta aruande.

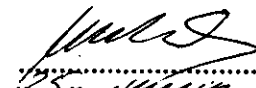
Kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, 2001.a.kasumi jaotamise otsusest, juhatusdeklaratsioonist, audiitori järeldusotsusest ja raamatupidamise aastaaruandest.

2001.a.majandusaasta aruande kinnitas AS Põlva Soojus aktsionäride üldkoosolek 25.06.2002.a.

Juhatus ja nõukogu liikmed allkirjastasid 2001.a.majandusaasta aruande.


25.06.2002.

Ilmar Torn
Juhatuses liige


25.06.2002.

Mikk Mehilane
nõukogu esimees


25.06.2002.

Ahti Hütt
Nõukogu liige


25.06.2002.

Aavo Helekivi
Nõukogu liige



AKTSIATE OMANIKE NIMEKIRI

AS Põlva Soojus nimelised aktsiad nr. 1 – 5 000 kuuluvad kõik Põlva Linnavalitsusele, reg. nr. 75009183, aadress Kesk tn. 15, Põlva 63308.

Aktsiate märkimine toimus aktsionäride üldkoosolekul 30.mail 1997.a.
Nimeliste aktsiate kohta aktsiatähte välja ei antud.

Ilmar Torn
Juhataja

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "Ilmar Torn", written over a light blue horizontal line.